

MOSKWA, 11 LIPCA 1969

Глубокоуважаемая пани профессор!

Я послала Вам почтой недавно вышедшую у нас книгу *Художественная форма в литературах социалистических стран*, в которой есть моя статья об особенностях стилистики польского эссе. К сожалению, статья претерпела некоторые изменения, которые Вы сразу заметите, произошедшие не по моей вине. Вид у нее получился довольно куцый, но что поделаешь. Еще раз приношу Вам искреннюю и глубокую благодарность за Ваше внимание к моей работе и ко мне лично.

С сердечным приветом и уважением.

А. Пиотровская

Москва, 11. 7. 69.

[S t e m p l e:] 1) Москва, 11 VII 69. 2) Warszawa, 21 VII 69.

Masz. Arch. IBL PAN, k. 1 i koperta. — Podpis odręczny.

*Przekład polski*

Wielce Szanowna Pani Profesor!

Wysłałam Pani pocztą niedawno książkę, która u nas wyszła *Chudożestwiennaja forma w litieraturach socialisticzeskich stran*, w której jest mój artykuł o stylistycznej specyfice polskiego eseju. Niestety, w artykule wprowadzono pewne zmiany, które Pani zaraz zauważy, ale stało się to nie z mojej winy. Został on okrojony, ale cóż robić. Jeszcze raz wyrażam Pani szczerą i głęboką wdzięczność za troskę o moją pracę i o mnie osobiście.

Serdecznie Panią pozdrawiam i przesyłam wyrazy szacunku

A. Piotrowska

Moskwa, 11. 7. 69.